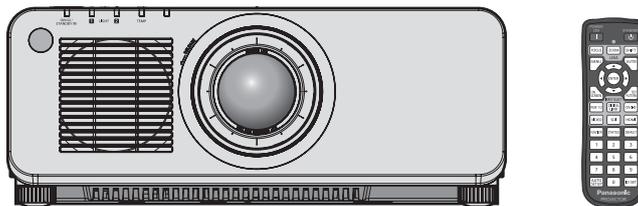


## Upute za rad Osnovni vodič

Projektor DLP™ **Komercijalna upotreba**

Br. modela **PT-RZ970/PT-RZ770/  
PT-RZ660/PT-RW930/  
PT-RW730/PT-RW620/  
PT-RX110**



### Pročitati prije upotrebe

Upute za rad za ovaj projektor obuhvaćaju sljedeće: „Upute za rad – Osnovni vodič“ (ovaj dokument) i „Upute za rad – Priručnik za funkcije“ (PDF).

Priručnik je skraćena verzija dokumenta „Upute za rad – Priručnik za funkcije“. Više informacija potražite u dokumentu „Upute za rad – Priručnik za funkcije“ (PDF) koji se nalazi na isporučenom CD-ROM-u.

- Na vašem jeziku dostupan je samo ovaj dokument „Upute za rad – Osnovni vodič“. Pojednosti pročitajte u dokumentu „Upute za rad – Priručnik za funkcije“ (PDF) na drugim jezicima.

Hvala što ste kupili ovaj proizvod tvrtke Panasonic.

- Priručnik je zajednički za sve modele, bez obzira na nastavke ili br. modela.
  - B: Crni model, isporučena je standardna leća za zumiranje
  - W: Bijeli model, isporučena je standardna leća za zumiranje
  - LB: Crni model, leća se prodaje zasebno
  - LW: Bijeli model, leća se prodaje zasebno
- Prije početka rada s proizvodom, molimo vas da pažljivo pročitate upute i spremite ovaj priručnik za buduću upotrebu.
- Prije upotrebe ovog proizvoda obavezno pročitajte „Prvo pročitajte ovo!“ (➔ str. od 3 do 9).



# Sadržaj

---

<b>Prvo pročitajte ovo! .....</b>	<b>3</b>
-----------------------------------	----------

## **Priprema**

<b>Mjere opreza za upotrebu .....</b>	<b>12</b>
Mjere opreza tijekom prijevoza .....	12
Mjere opreza tijekom montaže .....	12
Sigurnost .....	15
Zbrinjavanje u otpad .....	15
Mjere opreza pri upotrebi .....	15
Dodatna oprema .....	17
Opcionalna dodatna oprema .....	18

## **Početak rada**

<b>Uklanjanje/pričvršćivanje projekcijske leće .....</b>	<b>19</b>
--	-----------

## **Osnovna operacija**

<b>Uključivanje/isključivanje projektora .....</b>	<b>20</b>
Uključivanje projektora .....	20
Isključivanje projektora .....	20

# Prvo pročitajte ovo!

**UPOZORENJE:** UREĐAJ JE POTREBNO UZEMLJITI.

**UPOZORENJE:** Da biste spriječili štetu koja može rezultirati opasnošću od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati uređaj kiši ili vlazi.

Uređaj nije namijenjen za upotrebu u izravnom vidnom polju na radnom mjestu vizualnog prikaza. Da biste izbjegli ometajuće odsjaje na radnom mjestu vizualnog prikaza, ovaj se uređaj ne smije postavljati u izravno vidno polje.

Oprema nije namijenjena za upotrebu na video radnoj stanici sukladno s odredbom BildscharbV.

Razina pritiska zvuka na položaju rukovoditelja jednaka je ili manja od 70 dB (A) u skladu s ISO 7779.

**UPOZORENJE:**

1. Uklonite utikač iz glavne utičnice kada jedinica nije u upotrebi tijekom dužeg razdoblja.
2. Da biste spriječili strujni udar, ne uklanjajte poklopac. Unutar uređaja nema dijelova koje može servisirati korisnik. Obratite se stručnom osoblju servisa.
3. Ne uklanjajte zatik za uzemljenje na utičnici. Uređaj je opremljen utičnicom s uzemljenjem s tri račve. Takva utičnica odgovara samo utičnicama s uzemljenjem. To je sigurnosna značajka. Ako ne možete umetnuti utikač u utičnicu glavnog napajanja, obratite se električaru. Ne koristite uzemljenje za druge svrhe.

**UPOZORENJE:**

Uređaj je usklađen s Klasom A odredbe CISPR32.

U stambenom okruženju ova oprema može uzrokovati radijsku interferenciju.

**OPREZ:** Da biste osigurali trajnu sukladnost, slijedite priložene upute za instalaciju. To uključuje upotrebu isporučenog napajачkog kabela i zaštićenih kabela sučelja za spajanje računala ili perifernih uređaja. Isto tako, sve neovlaštene promjene ili izmjene ovog uređaja mogu poništiti korisnikovu mogućnost rada na uređaju.

Uređaj je namijenjen za projekciju slika na zaslone itd. i nije namijenjen za upotrebu kao unutarnje osvjetljenje u kućanstvima.

Direktiva 2009/125/EC

**UPOZORENJE:** OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. NE OTVARATI.



Indikacija na projektoru



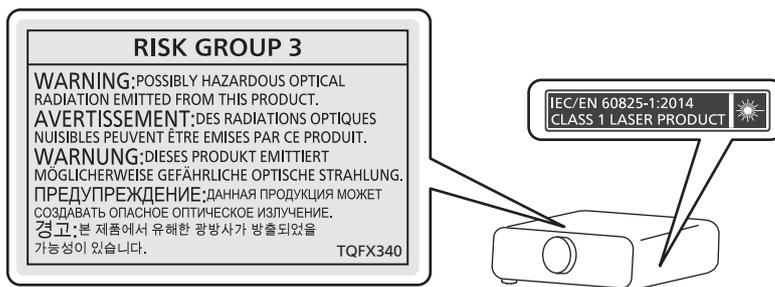
Simbol munje sa strelicom unutar jednakostraničnog trokuta treba upozoriti korisnika na prisutnost neizoliranog „opasnog napona“ unutar kućišta uređaja koji može biti dovoljne jačine da predstavlja rizik od strujnog udara.



Uskličnik unutar jednakostraničnog trokuta treba upozoriti korisnika na prisutnost važnih uputa o radu i održavanju (servisiranju) u priručnicima koji su isporučeni uz proizvod.

## Obavijest na laseru

Ovaj projektor je laserski proizvod Klase 1 koji je sukladan sa standardom IEC/EN 60825-1:2014.



### Naziv uvoznika i adresa u Europskoj uniji

**Panasonic Marketing Europe GmbH**

**Panasonic Testing Centre**

**Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany**

## UPOZORENJE:

### ■ NAPAJANJE

**Zidna utičnica ili sklopka montirat će se pokraj opreme i mora biti lako dostupna u slučaju nastanka problema. Ako dođe do sljedećih problema, odmah prekinite napajanje.**

Neprekidna upotreba projektor u tim uvjetima rezultirat će požarom ili strujnim udarom ili će uzrokovati oštećenje vida.

- Ako u projektor dospiju strani predmeti ili voda, prekinite napajanje.
- Ako projektor padne ili dođe do loma kućišta, prekinite napajanje.
- Ako primijetite dim, neobične mirise ili buku iz projektor, prekinite napajanje.

Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar radi popravaka, ne pokušavajte sami popraviti projektor.

**Tijekom grmljavine ne dodirujte projektor ili kabel.**

Može doći do strujnog udara.

**Nemojte napraviti nešto što bi moglo oštetiti napajajući kabel ili utikač.**

Ako se koristi oštećeni napajajući kabel, mogu nastati strujni udari, kratki spojevi ili požar.

- Nemojte oštetiti napajajući kabel, mijenjati ga, postavljati ga pokraj zagrijanih objekata, pretjerano ga savijati, zavrtati, postavljati teške predmete na njega ili ga zamotati u snop.

Zatražite ovlaštenu servisnu centar da provede potrebne popravke na napajajućem kabelu.

**Ne upotrebljavajte ništa osim priloženog napajajućeg kabela.**

Ako ne postupite na taj način, prouzročit ćete strujne udare ili požar. Imajte na umu da ako ne upotrijebite priloženi napajajući kabel kako biste uzemljili uređaj na strani utičnice, možete uzrokovati strujne udare.

**U potpunosti umetnite utikač u zidnu utičnicu i priključak napajanja u terminal projektor.**

Ako utikač nije pravilno umetnut, doći će do strujnih udara ili pregrijavanja.

- Ne upotrebljavajte utikače koji su oštećeni ili zidne utičnice koje nisu čvrsto pričvršćene na zid.

**Ne rukujte utikačem i priključkom napajanja vlažnim rukama.**

Ako ne postupite na taj način, prouzročit ćete strujne udare.

**Nemojte preopteretiti zidnu utičnicu.**

Ako je napajanje preopterećeno (npr. zbog primjene previše prilagodnika), može doći do pregrijavanja, što će prouzročiti vatru.

**Redovito čistite utikač kako ga ne bi prekrila prašina.**

Ako to ne učinite, doći će do požara.

- Ako se na utikaču nataloži prašina, zbog nastale vlage može doći do oštećenja izolacije.
- Ako ne upotrebljavate projektor tijekom dužeg razdoblja, izvucite utikač iz zidne utičnice.

Redovito izvucite utikač iz zidne utičnice i prebrišite ga suhom tkaninom.

## UPOZORENJE:

### ■ O UPOTREBI/MONTAŽI

**Nemojte polagati projektor na mekane tkanine kao što su tepisi ili prostirke.**

Ako to učinite, projektor će se pregrijati, što uzrokuje opekline, požar ili oštećenje projektor.

**Ne postavljajte projektor na vlažna ili prašnja mjesto niti na mjesto gdje bi projektor mogao doći u doticaj s uljnim dimom ili parom.**

Upotreba projektor u takvim uvjetima rezultirat će požarom, strujnim udarima ili propadanjem dijelova.

Propadanje dijelova (poput nosača za pričvršćivanje na strop) može uzrokovati pad projektor pričvršćenog na strop.

**Nemojte montirati projektor na mjesto koje nije dovoljno čvrsto da podnese punu težinu projektor ili na površinu koja je nakošena ili nestabilna.**

Ako tako ne postupite, projektor može pasti ili se prevrnuti, što može rezultirati teškom ozljedom ili štetom.

**Nemojte pokrivati utore za ulaz/izlaz zraka ili postavljati predmete na udaljenosti manjoj od 500 mm (19-11/16") od njih.**

Ako to učinite, projektor će se prijavljen, što uzrokuje požar ili oštećenje projektor.

- Ne postavljajte projektor na uska, slabo prozračena mjesto.
- Ne postavljajte projektor na tkaninu ili papire jer bi te materijale mogao uvući otvor za ulaz zraka.

**Ne gledajte u svjetlo koje emitira leća niti nemojte svoju kožu izlagati tom svjetlu dok je projektor u upotrebi.**

**Ne ulazite u tok svjetla projekcije s optičkim uređajem (poput povećala ili zrcala).**

Ako to učinite, može doći do opekline ili gubitka vida.

- Leća projektor emitira jako svjetlo. Ne gledajte ravno u to svjetlo niti ne polazite ruke na njega.
- S naročitim oprezom spriječite da mala djeca gledaju u leću. Osim toga, isključite napajanje i isključite glavnu sklopku kada niste u blizini projektor.

**Ne projicirate sliku kada je leća prekrivena poklopcem leće.**

Ako to učinite, možete uzrokovati vatru.

**Nikada ne pokušavajte prepraviti ili rastaviti projektor.**

Visoki naponi mogu uzrokovati požar ili strujne udare.

- Za bilo kakav pregled, podešavanje i popravak obratite se ovlaštenom servisnom centru.

Ako to učinite, moguća je izloženost opasnom laserskom zračenju.

- Laserski modul ugrađen je u ovaj projektor. Pratite procedure navedene u Uputama za rad kada radite s uređajem i podešavate ga.

**Ne dopustite da u projektor dospiju metalni objekti, zapaljivi objekti ili tekućine. Ne dopustite da se projektor namoči.**

Ako se to dogodi, mogući su kratki spojevi ili pregrijavanje, što će rezultirati požarom, strujnim udarom ili kvarom projektor.

- Ne postavljajte spremnike s tekućinom ili metalnim objektima pokraj projektor.
- Ako u unutrašnjost projektor dospije tekućina, obratite se svojem trgovcu.
- Naročita pozornost potrebna je radi djece.

**Upotrebljavajte nosač za pričvršćivanje na strop koji preporučuje Panasonic.**

Upotreba drugog nosača za pričvršćivanje na strop osim navedenog uzrokovat će nezgode padanja projektor.

- Pričvrstite priloženi sigurnosni kabel na nosač za pričvršćivanje na strop da biste spriječili pad projektor.

**Radove na montiranju (primjerice, nosača za pričvršćivanje na strop) treba izvršavati samo stručno tehničko osoblje.**

Ako se montaža pravilno ne provede i završi, može uzrokovati ozljede ili nezgode, kao što je strujni udar.

- Obavezno upotrijebite žicu isporučenu s nosačem za pričvršćivanje na strop kao dodatnu mjeru opreza za sprječavanje pada projektor. (Montirajte na drugoj lokaciji od nosača za pričvršćivanje na strop.)

## UPOZORENJE:

### ■ DODATNA OPREMA

**Ne upotrebljavajte baterije nepravilno, niti rukujte njima nepravilno i pratite sljedeće upute.**

Ako to ne učinite, moguće su opekline, curenje baterija, pregrijavanje, eksplozija ili izbijanje požara.

- Ne upotrebljavajte neoznačene baterije.
- Ne puniti suhe baterije.
- Ne rastavljajte suhe baterije.
- Ne zagrijavajte baterije niti ih polazite u vodu ili vatru.
- Ne dopustite da se + i – terminali baterija dodiruju s metalnim predmetima poput ogrlica ili kopči za kosu.
- Ne pohranjujte niti nosite baterije zajedno s metalnim predmetima.
- Pohranite baterije u plastičnu vrećicu i držite ih podalje od metalnih predmeta.
- Uvjerite se da su polariteti (+ i –) pravilni kada umećete baterije.
- Ne upotrebljavajte novu bateriju zajedno sa starom baterijom niti miješajte različite vrste baterija.
- Ne upotrebljavajte baterije na kojima je vanjski sloj kućišta uklonjen ili ne postoji.

**Ako tekućina baterije curi, ne dirajte je golim rukama i po potrebi poduzmite sljedeće mjere.**

- Tekućina iz baterije na vašoj koži ili odjeći može uzrokovati upalu ili ozljedu kože.  
Isperite čistom vodom i odmah potražite savjet liječnika.
- Tekućina iz baterije koja dođe u doticaj s vašim očima može rezultirati gubitkom vida.  
U tom slučaju ne trljajte oči. Isperite čistom vodom i odmah potražite savjet liječnika.

**Držite baterije izvan doseg djece.**

Slučajno gutanje vijaka može prouzročiti ozljedu.

- Ako dođe do gutanja vijka, odmah potražite savjet liječnika.

**Pravovremeno uklonite istrošene baterije iz daljinskog upravljača.**

- Ako ih ostavite u jedinici, moguće je istjecanje tekućine, pregrijavanje ili eksplozija baterija.

## **OPREZ:**

### **■ NAPAJANJE**

#### **Kada odspajate napajački kabel, obavezno pridržavajte utikač i priključak napajanja.**

Ako povučete samo napajački kabel, vod će se oštetiti, što može uzrokovati požar, kratke spojeve ili ozbiljne strujne udare.

#### **Kada ne upotrebljavate projektor tijekom dužeg razdoblja, izvucite utikač iz zidne utičnice.**

Ako to ne učinite, mogući su požar ili strujni udar.

#### **Prije zamjene leće projektoru uvjerite se da je napajanje isključeno i odspojite utikač iz zidne utičnice.**

- Neočekivana projekcija svjetla može uzrokovati ozljedu očiju.
- Zamjena leće projektoru bez odspajanja utikača može uzrokovati strujni udar.

#### **Odspojite utikač iz zidne utičnice prije provođenja čišćenja.**

Ako to ne učinite, moguć je strujni udar.

### **■ O UPOTREBI/MONTAŽI**

#### **Ne postavljajte teške predmete na projektor.**

Ako to učinite, moguće je da će projektor postati nestabilan i pasti, što može rezultirati oštećenjem ili ozljedom. Projektor će se oštetiti ili izobličiti.

#### **Nemojte svoju težinu stavljati na projektor.**

Mogli biste pasti ili bi se projektor morao polomiti, što može uzrokovati ozljedu.

- S naročitim oprezom spriječite da mala djeca ne sjedaju i ne staju nogama na projektor.

#### **Ne postavljajte projektor na izrazito toplu mjestu.**

Ako to učinite, uzrokovat ćete propadanje vanjskog kućišta ili unutarnjih dijelova, ili prouzročiti požar.

- Posebno pripazite na lokacijama izloženima izravnom svjetlu ili pokraj grijaćih tijela.

#### **Ne stavljajte ruke u otvore pokraj optičke leće dok pomičete leću.**

Ako to učinite, mogli biste se ozlijediti.

#### **Ne instalirajte projektor na lokaciji gdje može nastati zagađenje solju ili korozivnim plinom.**

Ako to učinite, moguć je pad projektoru uzrokovan korozijom. Ujedno može doći do kvara.

#### **Nemojte stajati ispred leće dok se koristi projektor.**

Ako to učinite, moguća su oštećenja i opekline na odjeći.

- Leća projektoru emitira jako svjetlo.

#### **Nemojte postavljati predmete ispred leće dok se koristi projektor.**

Ako to učinite, moguć je požar, oštećenje predmeta ili kvar projektoru.

- Leća projektoru emitira jako svjetlo.

#### **Uvijek odspojite sve kabele prije pomicanja projektoru.**

Pomicanje projektoru s kabelima koji su još prikopčani može oštetiti kabele, što će uzrokovati požar ili strujni udar.

#### **Kada montirate projektor na strop, pazite da se ne dodiruju vijci za montažu i napajački kabel s metalnim dijelovima u stropu.**

Kontakt s metalnim dijelovima u stropu može uzrokovati strujne udare.

## OPREZ:

### ■ DODATNA OPREMA

Kada ne upotrebljavate projektor tijekom dužeg razdoblja, uklonite baterije iz daljinskog upravljača.

Ako to ne učinite, baterije će procuriti, pregrijati se, izbit će vatra ili će eksplodirati, što može uzrokovati požar ili onečišćenje okolnog područja.

### ■ ODRŽAVANJE

Zatražite upute od trgovca o čišćenju unutarnjeg dijela projektor svakih 20 000 sati korištenja, što je procijenjeno trajanje.

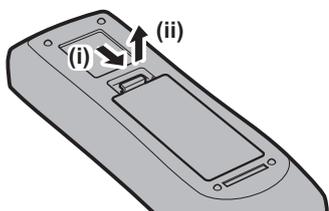
Neprekidna upotreba dok je prašina nakupljena unutar projektor može uzrokovati požarom.

- Upitajte svog trgovca koji su troškovi čišćenja.

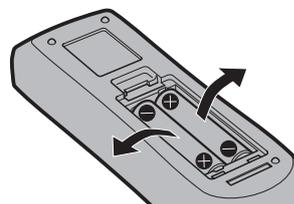
## Za uklanjanje baterije

### Baterija daljinskog upravljača

1. Pritisnite polugu i podignite poklopac.



2. Izvadite baterije.



---

## ■ Kako pregledavati Upute za rad – Priručnik za funkcije

### 1) Aktivirajte alat za pokretanje aplikacije.

- Umetnite isporučeni CD-ROM u CD pogon. Alat za pokretanje aplikacije aktivira se automatski. Ako se alat za pokretanje aplikacije ne aktivira, dvaput kliknite „Launcher.exe“ na CD-ROM-u. (Kada se prikazuje zaslon za automatsku reprodukciju, odaberite relevantnu lokaciju tako da se izvrši „Launcher.exe“.)

### 2) Kliknite [Projector Operating Instructions] na izborniku ili dvaput kliknite MANUALS → Index.pdf na CD-ROM-u.

- Prikazuje se popis dostupnih jezika.

### 3) Odaberite željeni jezik.

- Dokument „Upute za rad – Priručnik za funkcije“ (PDF) otvara se u odabranom jeziku.

## ■ Kako pregledavati Upute za rad za softver i List of Compatible Device Models

### 1) Aktivirajte alat za pokretanje aplikacije.

- Umetnite isporučeni CD-ROM u CD pogon. Alat za pokretanje aplikacije aktivira se automatski. Ako se alat za pokretanje aplikacije ne aktivira, dvaput kliknite „Launcher.exe“ na CD-ROM-u. (Kada se prikazuje zaslon za automatsku reprodukciju, odaberite relevantnu lokaciju tako da se izvrši „Launcher.exe“.)

### 2) Na izborniku odaberite softver koji želite prikazati i kliknite [Refer To Operating Instructions] ili [Refer To List of Compatible Device Models].

- Otvaraju se „Upute za rad“ (PDF) ili „List of Compatible Device Models“ (PDF). (Samo na engleskom).

## ■ Kako instalirati softver

### 1) Aktivirajte alat za pokretanje aplikacije.

- Umetnite isporučeni CD-ROM u CD pogon. Alat za pokretanje aplikacije aktivira se automatski. Ako se alat za pokretanje aplikacije ne aktivira, dvaput kliknite „Launcher.exe“ na CD-ROM-u. (Kada se prikazuje zaslon za automatsku reprodukciju, odaberite relevantnu lokaciju tako da se izvrši „Launcher.exe“.)

### 2) Pokrenite alat za instalaciju.

- Odaberite softver koji želite instalirati, a potom kliknite [Install].

### 3) Izvršite instalaciju.

- Kada se prikaže zaslon za instalaciju, pratite upute za zaslonu da biste instalirali softver. Detalje o softveru sadrže Upute za rad. (Samo na engleskom).

---

## Napomena

- Softver koji se nalazi na isporučenom CD-ROM-u pokreće se na sustavu Windows. Da biste instalirali „Multi Monitoring & Control Software“, morate instalirati Microsoft .NET Framework. Detalje o softveru sadrže Upute za rad.
- Na Mac računalu se mogu prikazati samo Upute za rad. „Upute za rad – Priručnik za funkcije“ (PDF) mogu se prikazati dvoklikom na MANUALS → Index.pdf na CD-ROM-u.
- Kako biste upotrebljavali PDF datoteku za zasebni priručnik s uputama, potrebno je instalirati Adobe® Reader®. Drugi PDF preglednici osim Adobe Reader nisu podržani.

---

## ■ Zaštitni znakovi

- SOLID SHINE zaštitni je znak tvrtke Panasonic Corporation.
- Windows, Internet Explorer i Microsoft Edge registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.
- Mac, Mac OS i Safari zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc., registrirani u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.
- PJLink™ registrirani je zaštitni znak ili zaštitni znak u postupku odobravanja u Japanu, Sjedinjenim Državama i ostalim državama i regijama.
- Uvjeti HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface (Multimedijsko sučelje visoke rezolucije) i logotip HDMI su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- RoomView i Crestron RoomView registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Crestron Electronics, Inc. Crestron Connected™ i Fusion RV zaštitni su znakovi tvrtke Crestron Electronics, Inc.
- Adobe, Adobe Flash Player i Adobe Reader zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Adobe Systems Inc. u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama.
- Pojedini fontovi koji se koriste na izbornicima na zaslonu su Ricoh bitmapni fontovi, koji su proizvedeni i prodaje ih tvrtka Ricoh Company, Ltd.
- Svi ostali nazivi, nazivi tvrtki i nazivi proizvoda spomenuti u ovom priručniku zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi pojedinačnih vlasnika.  
Imajte na umu da simboli ® i ™ nisu navedeni u ovom priručniku.

## ■ Ilustracije u ovom priručniku

- Ilustracije projektora, zaslona i bilo kojih ostalih dijelova mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- Ilustracije projektora sa spojenim napajajkim kabelom služe samo kao primjeri. Oblik isporučenih napajajkih kabela razlikuje se ovisno o zemlji u kojoj ste kupili proizvod.

## ■ Referentne stranice

- Referentne stranice u ovom priručniku navedene su kao (➔ str. 00).
- Reference na PDF priručnik na isporučenom CD-ROM-u navedene su pomoću naslova u obliku „XXXX“ (➔ Upute za rad – Priručnik za funkcije).  
U ovom su priručniku reference na Upute za rad – Priručnik za funkcije navedene pomoću naslova u engleskoj verziji.

## ■ Pojmovi

- U ovom se priručniku dodatak „Bežična/žičana jedinica daljinskog upravljača“ navodi kao „Daljinski upravljač“.

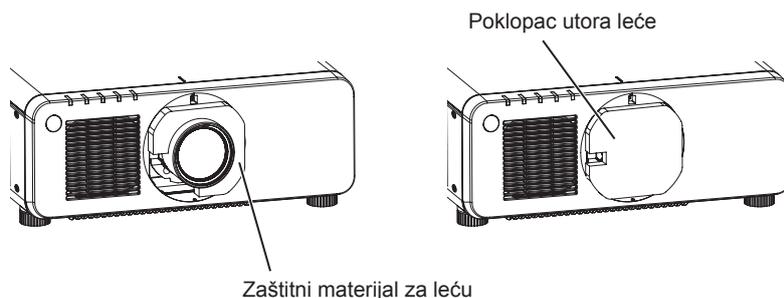
# Mjere opreza za upotrebu

## Mjere opreza tijekom prijevoza

- Ako ste kupili projektor sa standardnom lećom za zumiranje, uklonite materijal za zaštitu leće prije upotrebe i pohranite ga za buduću upotrebu. Pomaknite leću na početni položaj i pričvrstite materijal za zaštitu leće tijekom transporta.

Ako ste kupili projektor uz leću koja se kupuje zasebno, uklonite poklopac utora za leću prije upotrebe i pohranite ga za buduću upotrebu. Pomaknite leću na početni položaj, uklonite leću za projekciju i potom pričvrstite poklopac utora za leću tijekom transporta.

Korake za pomicanje položaja leće na početni položaj pogledajte u „Setting the lens position“ na „Projecting“ (➔ Upute za rad – Priručnik za funkcije).



- Primite dno projektoru i ne hvatajte leću projektoru ili otvor oko projekcijske leće tijekom transporta. Ako tako ne učinite, možete uzrokovati štetu. Također, rukujte projektorom na način da ne primjenjujete prekomjernu vibraciju ili tresenje. Ako to ne učinite, možete uzrokovati kvar zbog oštećenih unutarnjih komponenti.
- Ne prevozite projektor ako je izvučena prilagodljiva nožica. Ako to učinite, možete oštetiti prilagodljivu nožicu.

## Mjere opreza tijekom montaže

### ■ Nakon pričvršćivanja leće za projekciju obavezno pričvrstite i poklopac za pričvršćivanje leće.

Ako to ne učinite, može nastati kvar zbog nakupljanja prašine u unutrašnjosti.

### ■ Ne postavljajte projektor na otvorenim prostorima.

Projektor je namijenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

### ■ Ne postavljajte projektor na sljedećim lokacijama.

- Mjesta na kojima nastaju vibracije i udari, poput automobila ili vozila: postavljanjem projektoru na takva mjesta možete uzrokovati oštećenje unutarnjih dijelova ili kvar.
- Lokacije u blizini mora ili gdje se može pojaviti nagrizajući plin: projektor može pasti zbog nagrizanja. Isto tako, ako ne slijedite ove upute, moguće je da će radni vijek dijelova biti kraći i da će rezultirati kvarom.
- Pokraj ispušnog otvora klimatizacijskog uređaja: ovisno o uvjetima upotrebe, zaslon bi u rijetkim slučajevima mogao mijenjati položaj zbog zagrijanog zraka iz ispušnog otvora za zrak te zagrijanog ili rashlađenog zraka iz klimatizacijskog uređaja. Uvjerite se da ispuh iz projektoru ili druge opreme ili zrak iz klimatizacijskog uređaja ne pušu izravno u prednji dio projektoru.
- Mjesta s oštrim promjenama temperature poput blizu postavljenih svjetala (studijskih reflektora): ako projektor postavite pokraj izvora svjetlosti, možete prouzročiti deformaciju projektoru zbog topline, što može uzrokovati kvarove.  
Pridržavajte se temperature radne okoline projektoru.
- Blizina visokonaponske mreže ili motora: njihova blizina može ometati operacije projektoru.
- Mjesta s visokonaponskom laserskom opremom: umjeravanje laserske zrake na površinu projekcijske leće uzrokuje oštećenje DLP čipova.

### ■ Obavezno zatražite upute od specijaliziranog tehničara ili trgovca kada instalirate projektor na strop.

Potreban je opcionalan Nosač za pričvršćivanje na strop.

Br. modela: ET-PKD120H (za visoke stropove), ET-PKD120S (za niske stropove), ET-PKD130H (za visoke stropove, prilagođavanje 6-osi), ET-PKD130B (nosač za pričvršćivanje projektoru)

■ **Upitajte kvalificiranog tehničara ili trgovca da instalira kabele potrebne za DIGITAL LINK povezivanje.**

Ako se značajke prijenosa kabelom ne mogu ostvariti zbog neodgovarajuće instalacije, to može utjecati na ometanje slike i zvuka.

■ **Projektor možda neće raditi pravilno zbog snažnih radiovalova koje emitira stanica ili radio.**

Ako postoje objekti ili oprema koji emitiraju snažne radiovalove pokraj lokacije montaže, instalirajte projektor na lokaciji dovoljno udaljenoj od izvora radiovalova. Ili, omotajte LAN kabel povezan s terminalom <DIGITAL LINK/ LAN> pomoću komada metalne folije ili metalne cijevi koja je uzemljena s obje strane.

■ **Prilagođavanje fokusa**

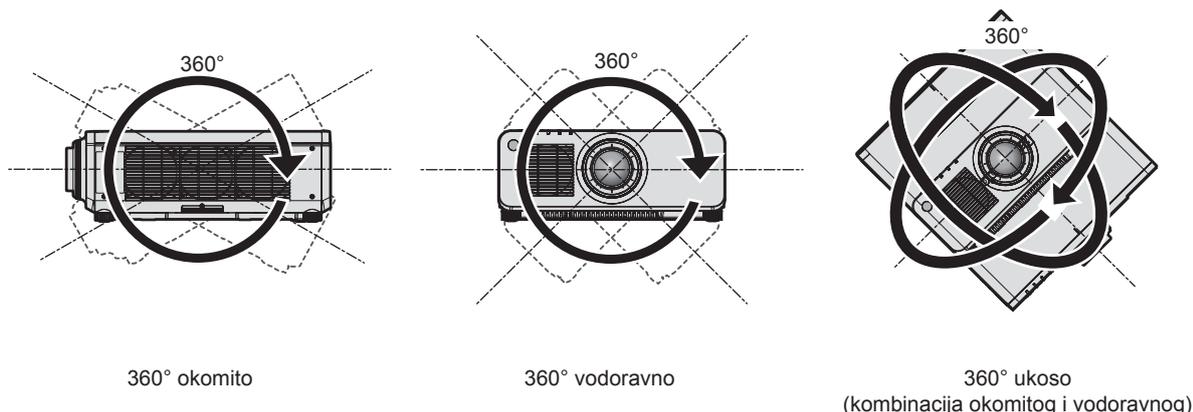
Na visoku jasnoću projekcijske leće utječe toplina koja dolazi od zračenja iz izvora svjetlosti, što fokus čini nestabilnim u razdoblju neposredno nakon uključivanja napajanja. Preporučuje se da se slike neprekidno projiciraju najmanje 30 minuta prije prilagođavanja fokusa.

■ **Ne montirajte projektor na nadmorskoj visini od f 4 200 m (13 780') ili višoj.**

■ **Ne upotrebljavajte projektor na lokaciji na kojoj sobna temperatura premašuje 45 °C (113 °F).**

Upotreba projektor na lokaciji na previsokoj nadmorskoj visini ili sobnoj temperaturi može smanjiti vijek trajanja dijelova ili rezultirati kvarovima.

■ **Moguća je projekcija u krugu od 360°.**



■ **Funkcija geometrijske prilagodbe onemogućena je kada projicirate ulazni signal zaokrenut za 90°. (Samo za PT-RW930, PT-RW730, PT-RW620, PT-RX110)**

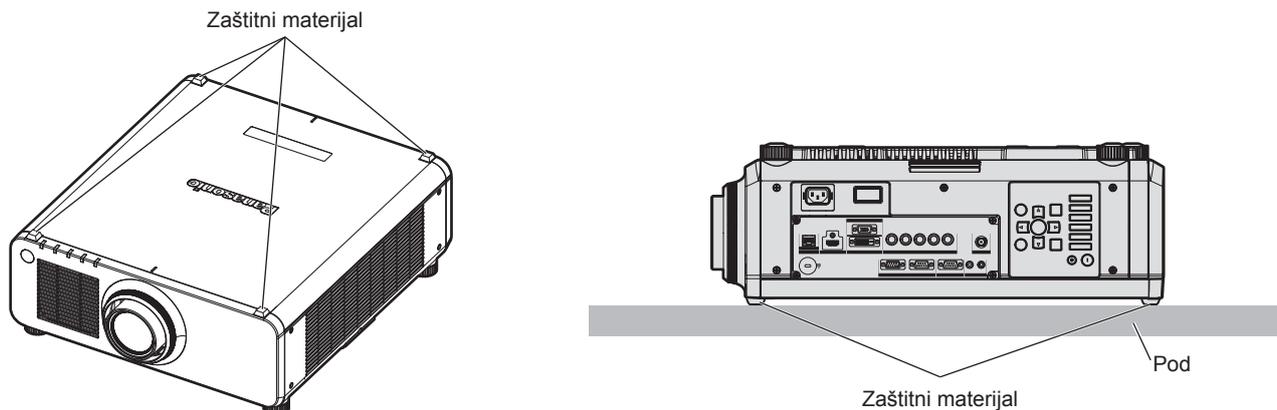
Funkcija geometrijske prilagodbe ne može se koristiti kada projicirate ulazni signal zaokrenut za 90°. Kada montirate projektor, slijedite upute u nastavku tako da ne dođe do distorzije projicirane slike.

- Upotrijebite ravni zaslon.
- Montirajte projektor tako da je prednja strana projektor usporodna sa zaslonom.
- Montirajte projektor tako da se slika može projicirati unutar raspona prilagodbe pomakom pomicanjem položaja leće.

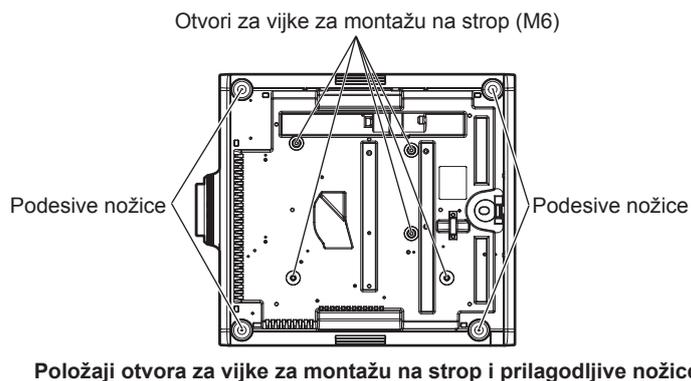
Rotacija slike od 90° može se postaviti na izborniku [DISPLAY OPTION] → [IMAGE ROTATION].

### ■ Mjere opreza prilikom postavljanja projektor

- Projektor se može upotrebljavati tako da se okrenut gornjim dijelom postavi na pod. Da biste spriječili ogrebotine na gornjim površinama tijekom upotrebe, preporučuje se pričvršćivanje otprilike 20 mm (25/32") površine zaštitnog materijala (poput gumenog jastuka) na četiri kuta gornje površine.



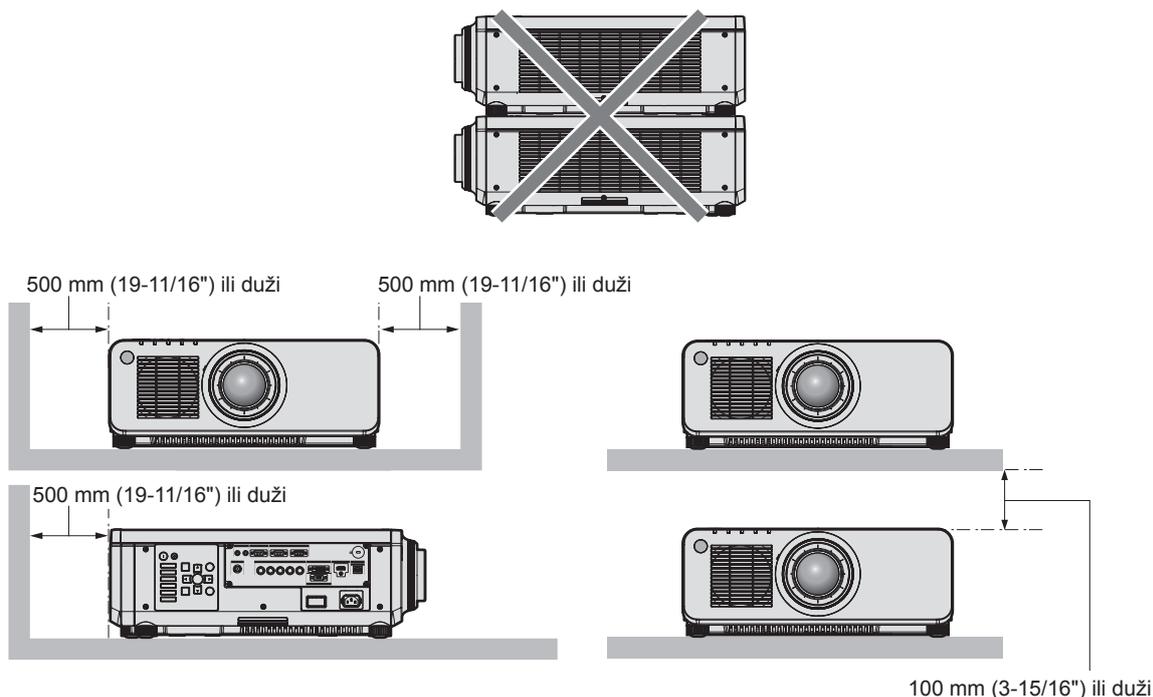
- Upotrebljavajte prilagodljive nožice samo za samostojeću montažu i za prilagođavanje kuta. Ako ih budete koristili za druge svrhe, možete oštetiti projektor.
- Kada instalirate projektor na neki drugi način osim na pod pomoću prilagodljivih nožica, polažete na pod ili ga montirate na strop, upotrijebite pet otvora za vijke za montažu na strop da biste učvrstili projektor (kako je prikazano na slici).  
(Promjer vijka: M6, dubine ureza u projektoru: 12 mm (15/32"), zakretni moment:  $4 \pm 0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ )  
U takvom slučaju, uvjerite se da nema razmaka između otvora za vijke za montažu na strop na dnu projektor i površine na koju ga postavljate tako da između njih pokušate umetnuti razmaknice (metalne).



- Ne postavljajte projektore jedan na drugi.
- Ne blokirajte ventilacijske otvore (ulazne i ispušne) projektor.

## Mjere opreza za upotrebu

- Spriječite izravno strujanje zagrijanog i rashlađenog zraka iz klimatizacijskog sustava u ventilacijske otvore (ulazne i ispušne) projektor.



- Ne instalirajte projektor u skućeni prostor.  
Kada instalirate projektor u skućenom prostoru, osigurajte zasebnu klimatizaciju ili ventilaciju. Toplina ispušnog zraka može se sakupljati kada ventilacija nije dovoljno snažna i tako pokrenuti zaštitni sklop projektor.

## Sigurnost

Kada upotrebljavate ovaj proizvod, poduzmite mjere sigurnosti za sprječavanje sljedećih incidenata.

- Otkrivanje osobnih informacija javnosti na ovom proizvodu.
- Neovlašteno rukovanje ovim proizvodom zlonamjerne treće strane.
- Ometanje rada ili zaustavljanje ovog proizvoda zlonamjerne treće strane.

Poduzmite dovoljne mjere sigurnosti.

- Lozinka mora biti vrlo teška za odgonetnuti.
- Periodično mijenjajte lozinku. Lozinku možete postaviti na izborniku [SECURITY] → [SECURITY PASSWORD CHANGE].
- Panasonic Corporation ili povezane tvrtke nikada neće izravno tražiti vašu lozinku. Ne otkrivajte svoju lozinku u slučaju da primite takve upute.
- Povezana mreža mora biti zaštićena vatrozidom i ostalim.
- Postavite lozinku za web-kontrolu i ograničite korisnike koji se mogu prijaviti. Lozinka za kontrolu weba može se postaviti na str. [Change password] zaslona za kontrolu weba.

## Zbrinjavanje u otpad

Da biste zbrinuli proizvod, upitajte svoja lokalna nadležna tijela ili trgovca za pravilne načine zbrinjavanja. Proizvod zbrinite bez da ga rastavljate.

## Mjere opreza pri upotrebi

### ■ Za postizanje dobre kvalitete slike

Da bi se prikazala lijepa slika u visokom kontrastu, pripremite odgovarajuće okruženje. Povucite zavjese ili rolete preko prozora i isključite bilo kakve svjetiljke pokraj zaslona da biste spriječili da vanjsko svjetlo ili svjetlo unutarnjih svjetiljki bude usmjereno na zaslon.

### ■ Ne dodirujte površinu projekcijske leće golim rukama.

Ako je površina projekcijske leće prljava zbog otisaka prstiju ili nečeg drugog, mrlja će se uvećati i projicira se na zaslon.

Pričvrstite priloženi poklopac leće koji ste dobili s projektorom ili s opcionalnom projekcijskom lećom na projektor kada ga ne upotrebljavate.

### ■ Čipovi DLP

- Čipovi DLP precizno su izrađeni. U rijetkim slučajevima pikseli visoke preciznosti mogu nedostajati ili biti uvijek upaljeni. Takva pojava ne upućuje na kvar.
- Usmeravanje laserske zrake visoke snage na površinu projekcijske leće može oštetiti čipove DLP.

### ■ Ne pomičite projektor niti ga izlažite vibracijama ili udarcima dok radi.

Ako to učinite, možete skratiti radni vijek ugrađenog motora.

### ■ Izvor svjetlosti

Izvor svjetla projektora primjenjuje lasere i ima sljedeća svojstva.

- Ovisno o temperaturi radne okoline smanjuje se sjaj izvora svjetlosti.  
Kako temperatura raste, tim se više smanjuje sjaj izvora svjetlosti.
- Ovisno o temperaturi radne okoline smanjuje se sjaj izvora svjetlosti.  
Kada upotrebljavate projektor na visini nižoj od 2 700 m (8 858') iznad nadmorske visine i temperatura radne okoline postaje 30 °C (86 °F) (PT-RZ770/PT-RZ660/PT-RW730/PT-RW620: 35 °C (95 °F)) ili viša, sjaj izvora svjetlosti mogao bi se smanjiti.  
Kada upotrebljavate projektor na uzvisini između 2 700 m (8 858') i 4 200 m (13 780') i temperatura radne okoline postaje 25 °C (77 °F) ili viša, sjaj izvora svjetlosti mogao bi se smanjiti. Kako temperatura raste, tim se više smanjuje sjaj izvora svjetlosti.
- Sjaj izvora svjetlosti smanjuje se trajanjem korištenja.  
Vrijeme do smanjenja izvora svjetla na pola razlikuje se ovisno o postavkama izbornika [PROJECTOR SETUP] → [OPERATION SETTING] → [OPERATING MODE].  
Procijenjeno vrijeme do smanjenja izvora svjetla na pola opisano je u nastavku.  
(Vrijeme je procijenjeno kada je izbornik [PICTURE] → [DYNAMIC CONTRAST] postavljen na [3].)
  - Kada je [OPERATING MODE] postavljen na [NORMAL]: približno 20 000 h (PT-RZ770, PT-RZ660, PT-RW730, PT-RW620)
  - Kada je [OPERATING MODE] postavljen na [NORMAL], [QUIET1] ili [QUIET2]: približno 20 000 h (PT-RZ970, PT-RW930, PT-RX110)
  - Kada je [OPERATING MODE] postavljen na [ECO]: približno 24 000 h
  - Kada je [OPERATING MODE] postavljen na [LONG LIFE1]: približno 43 000 h
  - Kada je [OPERATING MODE] postavljen na [LONG LIFE2]: približno 61 000 h
  - Kada je [OPERATING MODE] postavljen na [LONG LIFE3]: približno 87 000 hSjaj se može održavati što je više moguće za isto vrijeme rada postavljanjem izbornika [PROJECTOR SETUP] → [OPERATION SETTING] → [CONSTANT MODE] na [AUTO].  
To je vrijeme gruba procjena kada se projektor koristi bez promjene postavki [OPERATING MODE] te će se razlikovati ovisno o pojedinačnim razlikama i uvjetima upotrebe.  
Ako se svjetlina značajno smanji, a izvor svjetla se ne uključuje, upitajte svojeg trgovca da očisti unutrašnjost projektor ili da zamijeni jedinicu izvora svjetla.

### ■ Veze s računalima i vanjskim uređajima

Kada povezujete računalo s vanjskim uređajem, pažljivo pročitajte ovaj priručnik radi upotrebe napajачkih kabela i zaštićenih kabela.

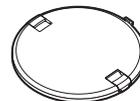
## Dodatna oprema

Uvjerite se da je uz projektor isporučena sljedeća dodatna oprema. Brojevi omeđeni < > prikazuju broj dodatne opreme.

### Bežična/žičana jedinica daljinskog upravljača <1> (N2QAYA000060)

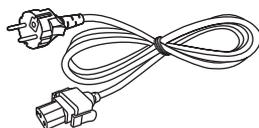


### Poklopac leće <1> (TKKL5244-1)

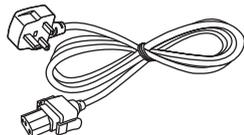


(samo modeli s lećom)

### Napajački kabel (TXFSX03VBDZ) <1>



### (TXFSX02VBDZ) <1>



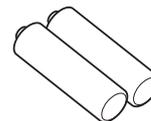
### CD-ROM <1>

(1JK1RZ970BU): Samo za PT-RZ970, PT-RW930, PT-RX110

(1JK1RZ770BU): Samo za PT-RZ770, PT-RZ660, PT-RW730, PT-RW620

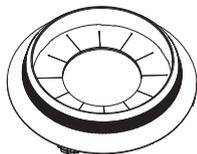


### Baterija AAA/R03 ili AAA/LR03 <2>



(Za jedinicu daljinskog upravljača)

### Poklopac leće za pričvršćivanja <1> (Crni model: 1GE1RZ970BU) (Bijeli model: 1GE1RZ970WU)



(Isporučuje se boja jednaka vanjskom kućištu.)

## Pozor

- Nakon otpakiranja projektor, pravilno zbrinite poklopac napajačkog kabela i materijal za pakiranje.
- Ne upotrebljavajte isporučeni napajački kabel za druge uređaje osim ovog projektor.
- Ako neki dio dodatne opreme nedostaje, savjetujte se sa svojim trgovcem.
- Pohranite male dijelove na odgovarajući način i držite ih podalje od male djece.

## Napomena

- Brojevi modela dodatne opreme mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.

## Sadržaj isporučenog CD-ROM-a

Sadržaj isporučenog CD-ROM-a je sljedeći.

Upute/popis (PDF)	Upute za rad	
	Multi Monitoring & Control Software	Upute za rad
	Logo Transfer Software	Upute za rad
	List of Compatible Device Models	Popis s projektorima koji su kompatibilni sa softverom koji se nalazi na CD-ROM-u i ograničenja.
Softver	Multi Monitoring & Control Software (Windows)	Softver omogućuje nadzor i kontrolu više prikaza (na projektoru ili plosnatoj ploči) povezanih s LAN mrežom.
	Logo Transfer Software (Windows)	Softver omogućuje prijenos izvornih slika, poput logotipa tvrtki koji se prikazuju na početku projekcije, na projektor.

## Napomena

- „List of Compatible Device Models“ za prikaz na ravnom zaslonu kompatibilan „Multi Monitoring & Control Software“ može se preuzeti s web-stranica tvrtke Panasonic (<https://panasonic.net/cns/prodisplays/>).

## Opcionalna dodatna oprema

Opcionalna dodatna oprema (naziv proizvoda)		Br. modela
Projekcijska leća	Leća za zumiranje	ET-DLE085, ET-DLE150, ET-DLE250, ET-DLE350, ET-DLE450
	Leća fiksiranog fokusa	ET-DLE030, ET-DLE055
Nosač za pričvršćivanje na strop		ET-PKD120H (za visoke stropove) ET-PKD120S (za niske stropove) ET-PKD130H (za visoke stropove, prilagođavanje 6-osi) ET-PKD130B (nosač za pričvršćivanje projektor)
Softver za rano upozorenje (osnovna licenca/3-godišnja licenca)		Serijski broj ET-SWA100*1
Komplet za nadogradnju		ET-UK20 (podržano samo za PT-RZ970, PT-RZ770, PT-RZ660)
Komplet za nadogradnju automatske prilagodbe zaslona		ET-CUK10 (podržano samo za PT-RZ970, PT-RZ770, PT-RZ660)*2
Komplet za nadogradnju automatske prilagodbe zaslona (PC)		ET-CUK10P (podržano samo za PT-RZ970, PT-RZ770, PT-RZ660)*2
Kutija digitalnog sučelje		ET-YFB100G
Preklopnik DIGITAL LINK		ET-YFB200G

\*1 Sufiks broja modela razlikuje se ovisno o vrsti licence.

\*2 Dostupno diljem svijeta, osim u Sjedinjenim Državama.

## Napomena

- Brojevi modela opcionalne dodatne opreme mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti.

## Uklanjanje/pričvršćivanje projekcijske leće

---

Načini uklanjanja i pričvršćivanja projekcijske leće isti su za standardne leće za zumiranje i opcionalne leće.

Pomaknite položaj leće na početni položaj prije zamjene ili uklanjanja projekcijske leće.

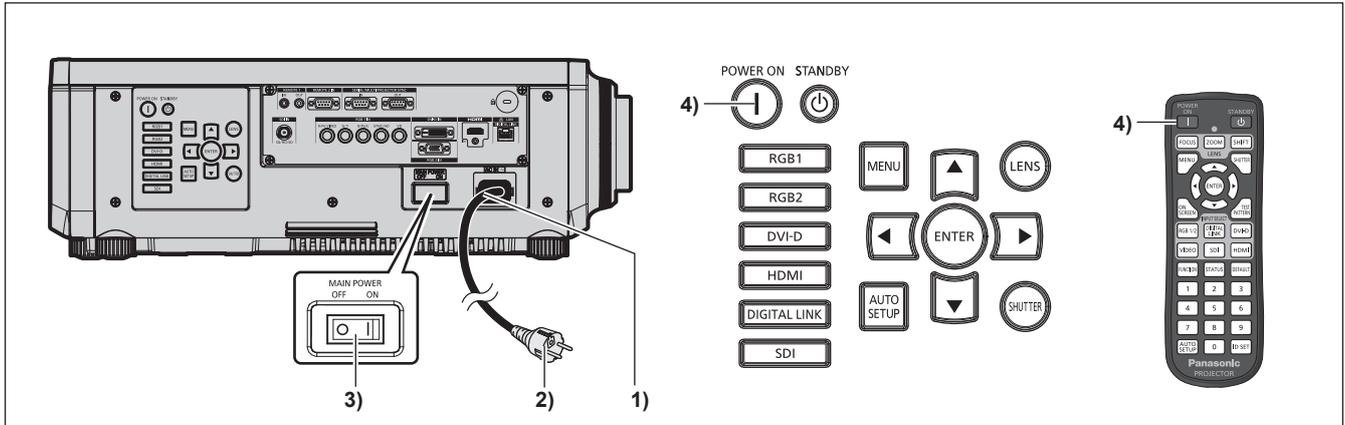
Korake za pomicanje položaja leće na početni položaj pogledajte u „Setting the lens position“ na „Projecting“ (➔ Upute za rad – Priručnik za funkcije).

Korake za pričvršćivanje/uklanjanje projekcijske leće sadrže „Removing/attaching the projection lens“ (➔ Upute za rad – Priručnik za funkcije).

# Uključivanje/isključivanje projektor

## Uključivanje projektor

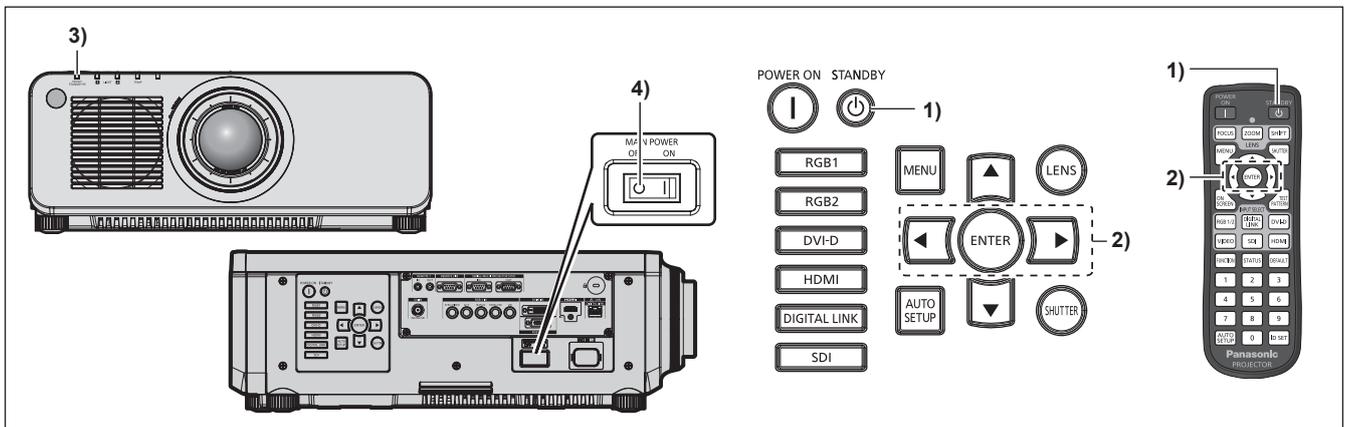
Kada upotrebljavate opcionalne projekcijske leće, pričvrstite projekcijsku leću prije uključivanja projektor. Najprije uklonite poklopac leće.



- 1) Spojite napajački kabel s projektorom.
- 2) Povežite utikač s utičnicom.
- 3) Pritisnite stranu <ON> na sklopki <MAIN POWER> kako biste uključili napajanje.
  - Pokazatelj napajanja <ON (G)/STANDBY (R)> svijetli/treperi crveno, a projektor prelazi u stanje mirovanja.
- 4) Pritisnite gumb <|>.
  - Pokazatelj napajanja <ON (G)/STANDBY (R)> svijetli zeleno, a slika se uskoro projicira na zaslom.

\* Pojednosti potražite u dokumentu „Upute za rad – Priručnik za funkcije“ na priloženom CD-ROM-u.

## Isključivanje projektor



- 1) Pritisnite gumb za mirovanje <⏻>.
  - Prikazuje se zaslom potvrde [POWER OFF(STANDBY)].
- 2) Pritisnite ◀▶ za odabir [OK], pa pritisnite gumb <ENTER>. (Ili ponovno pritisnite gumb za mirovanje <⏻>.)
  - Projekcija slike prestaje, a pokazatelj napajanja <ON (G)/STANDBY (R)> na kućištu projektor svijetli narančasto. (Ventilator se nastavlja pokretati.)
- 3) Pričekajte nekoliko sekundi da pokazatelj napajanja <ON (G)/STANDBY (R)> na projektoru zasvijetli/treperi crvenom bojom.
- 4) Pritisnite stranu <OFF> na sklopki <MAIN POWER> kako biste isključili napajanje.

\* Pojednosti potražite u dokumentu „Upute za rad – Priručnik za funkcije“ na priloženom CD-ROM-u.

## Zbrinjavanje starih uređaja i baterija

### Samo za Europsku uniju i zemlje koje posjeduju sustav recikliranja



Ovaj simbol na proizvodima, pakiranju i/ili popratnim dokumentima znači da se iskorišteni električni i elektronički proizvodi te baterije ne smiju bacati u kućanski otpad. Molimo vas da prema zakonskim odredbama stare proizvode i istrošene baterije predate na ovlaštenim sabiralištima na daljnju obradu, pripremu odn. recikliranje.

Ako te proizvode i baterije propisno zbrinete, pomažete pri zaštiti dragocjenih resursa, a istovremeno i izbjegavate eventualne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju obratite se svojem lokalnom komunalnom poduzeću.

Zbog nepropisnog zbrinjavanja ovog otpada mogu se, ovisno o lokalnim propisima zemlje, izreći i novčane kazne.



#### Napomena za simbol baterije (simbol niže)

Ovaj simbol može biti prikazan samo u kombinaciji s kemijskim simbolom. U tom se slučaju upotrebljava na temelju zahtjeva onih direktiva koje su donesene za dotičnu kemikaliju.

### Informacije o zbrinjavanju u otpad u drugim zemljama izvan Europske unije

Ti su simboli valjani samo u Europskoj uniji.

Ako želite zbrinuti u otpad te proizvode, obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili trgovcu i informirajte se o pravilnom načinu zbrinjavanja.

---

# Panasonic Corporation

Web Site : <https://panasonic.net/cns/projector/>

© Panasonic Corporation 2016

M0616NN3077 -Y1